



GUVERNUL REPUBLICII MOLDOVA

Nr. 4403-414

Chișinău

« 14 » 06 2013

**Biroul Permanent
al Parlamentului
Republicii Moldova**

Se prezintă Parlamentului spre examinare, în mod prioritar, proiectul de lege pentru modificarea și completarea unor acte legislative (autor - Ministerul Economiei), aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 345 din 12 iunie curent.

Anexă:

Hotărârea Guvernului nr.345 din 12 iunie 2013 (în două limbi) – 4 fișe;
Proiectul de lege pentru modificarea și completarea unor acte legislative (în două limbi) – 2 fișe.
Notă informativă – 3 fișe

Prim-ministru

IURIE LEANCĂ

14 06 2013

EX-10 Cuzos
Tel. 250432

Casa Guvernului,
MD-2033, Chișinău,
Republica Moldova

Telefon:
+373-22-250104

Fax:
+373-22-242696



GUVERNUL REPUBLICII MOLDOVA

HOTĂRÎRE nr. 345

din 12 iunie 2013

Chișinău

**Cu privire la aprobarea proiectului de lege pentru
modificarea și completarea unor acte legislative**

Guvernul HOTĂRĂȘTE:

Se aprobă și se prezintă Parlamentului spre examinare proiectul de lege pentru modificarea și completarea unor acte legislative.

Prim-ministru

IURIE LEANCĂ

Contrasemnează:

Viceprim-ministru,
ministrul economiei

Valeriu LAZĂR

Ministrul justiției

Oleg Efrim

Ministrul finanțelor

Veaceslav Negruța

PARLAMENTUL REPUBLICII MOLDOVA
LEGE
pentru modificarea și completarea unor acte legislative

Parlamentul adoptă prezenta lege organică.

Art. I. – Codul civil al Republicii Moldova nr.1107-XV din 6 iunie 2002 (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2002, nr.82-86, art.661), cu modificările și completările ulterioare, se modifică și se completează după cum urmează:

1. Articolul 1241, alineatul (3) se completează în final cu următorul text:
„Dispozițiile prezentului alineat nu se aplică în cazul contractelor de credit pentru consumatori reglementate prin lege.”

2. Articolul 1245:

alineatul unic devine alineatul (1);

articolul se completează cu alineatul (2) cu următorul cuprins:

„(2) În cazul contractelor de credit pentru consumatori, prejudiciul se repară prin compensare, a cărei mărime se stabilește prin lege.”

Art. II. – La articolul 344 din Codul contravențional al Republicii Moldova nr. 218-XVI din 24 octombrie 2008 (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2009, nr. 3-6, art. 15), cu modificările și completările ulterioare, alineatul (3) se completează cu literele f) și g) cu următorul cuprins:

„f) încălcarea cerințelor privind contractele de credit pentru consumatori prin refuzul prezentării sau prezentarea necompletă a informației preliminare încheierii contractelor de credit

se sancționează cu amendă de la 50 la 100 de unități convenționale aplicată persoanei cu funcție de răspundere, cu amendă de la 200 la 300 de unități convenționale aplicată persoanei juridice;

g) încălcarea cerințelor privind contractele de credit pentru consumatori prin majorarea sau aplicarea nejustificată a comisioanelor și taxelor, altele decât cele prevăzute în contractul de credit,

se sancționează cu amendă de la 50 la 100 de unități convenționale aplicată persoanei cu funcție de răspundere, cu amendă de la 200 la 300 de unități convenționale aplicată persoanei juridice”.

Președintele Parlamentului

Notă informativă
la proiectul Hotărîrii Guvernului „Cu privire la aprobarea proiectului de
Lege cu privire la modificarea unor acte legislative”

1. Scopul elaborării: Scopul proiectului legii este aducerea în conformitate a cadrului legislativ existent cu proiectul legii privind contractele de credit pentru consumatori care a fost elaborat prin transpunerea Directivei 2008/48/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 23 aprilie 2008 privind contractele de credit pentru consumatori, publicată în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene (JO) nr. L 133/66 din 22.05.2008.

2. Esența proiectului

Esența proiectului constă în modificarea Codul Civil al Republicii Moldova nr.1107-XV din 6 iunie 2002 (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2002, nr.82-86, art.661), astfel ca dispozițiile Codului Civil să se aplice ca cerințe generale, iar în ceea ce privește contractele de credit pentru consumatori să se aplice legea privind contractele de credit pentru consumatori ca lege specială.

Deasemenea se modifică și Codul contravențional al Republicii Moldova nr. 218-XVI din 24 octombrie 2008 (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2009, nr. 3-6, art. 15), în scopul stabilirii sancțiunilor pentru încălcarea cerințelor privind contractele de credit pentru consumatori prin:

refuzul prezentării sau prezentarea necompletă a informației preliminare încheierii contractelor de credit;

majorarea sau aplicarea nejustificată a comisioanelor, taxelor altele decît cele prevăzute de lege .

3. Consultări

Proiectul legii cu privire la modificarea unor acte legislative care a trecut procedura de consultare și avizare concomitent cu proiectul legii cu privire la contractele de credit pentru consumatori și se prezintă spre aprobare în set cu proiectul de bază.

Viceministru



Octavian CALMÎC